

32003R2212

2003 12 19

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 332/3

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2212/2003****2003 m. gruodžio 17 d.**

**iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 964/2003, įvedantį galutinius antidempingo muitus tam tikrų vamzdžių ar vamzdelių jungiamųjų detalių iš geležies ar plieno, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika ir Tailandas, bei siunčiamų iš Taivanio, nepaisant to, ar deklaruota jog kilmės šalis yra Taivanis, ar ne, importui**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į 2003 m. kovo 6 d. Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 452/2003 dėl priemonių, kurių gali imtis Bendrija, atsižvelgdama į antidempingo ir subsidijų draudimo priemonių bei apsaugos priemonių bendrąjį poveikį <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pasitarus su Patariamuoju komitetu, įsteigtu 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos Reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių <sup>(2)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas) 15 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 778/2003 <sup>(3)</sup> Taryba be kita ko iš dalies pakeitė Tarybos reglamentus (EB) Nr. 584/96 ir (EB) Nr. 763/2000 dėl antidempingo muitų, taikomų tam tikrų vamzdžių ar vamzdelių jungiamųjų detalių iš geležies ar plieno, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika ir Tailandas, bei siunčiamų iš Taivanio, nepaisant to, ar deklaruota jog kilmės šalis yra Taivanis, ar ne, importui. Pakeitimo tikslas buvo įvesti nuostatas situacijai, kada šiems importams taip pat taikomi apsaugos priemonių muitai, patvirtinti 2002 m. rugsėjo 27 d. Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1694/2002 įvedančiu galutines apsaugos priemones prieš tam tikrų plieno gaminių importą <sup>(4)</sup>.
- (2) Tokiomis aplinkybėmis ir kai antidempingo muitas yra mažesnis arba lygus apsaugos muitui, laikyta, kad antidempingo muitas neturėtų būti mokamas. Jei antidempingo muitas yra didesnis už apsaugos muitą, laikyta, kad turėtų būti mokama tik apsaugos muitą viršijanti antidempingo muito dalis.
- (3) Laikantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalies nuostatų, Reglamentais (EB) Nr. 584/96 ir (EB) Nr. 763/2000 įvestų priemonių taikymo laikotarpis buvo pratęstas Tarybos Reglamentu (EB) Nr. 964/2003 <sup>(5)</sup>. Tačiau į Reglamentą (EB) Nr. 964/2003 nebuvo įtraukta nuostata, artima 2 konstatuojamojoje dalyje išdėstyta dėl situacijos, kai importui taip pat taikomas apsaugos muitas.
- (4) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 964/2003 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame būtų nuostata dėl situacijos, kai importui taip pat taikomas apsaugos muitas, tokiu pačiu būdu, kaip Reglamentu (EB) Nr. 778/2003 buvo iš dalies pakeisti Tarybos reglamentai (EB) Nr. 584/96 ir (EB) Nr. 763/2000.
- (5) Šis reglamentas turi būti taikomas atgaline data nuo Reglamento (EB) Nr. 964/2003 įsigaliojimo dienos,

<sup>(1)</sup> OL L 69, 2003 3 13, p. 8.

<sup>(2)</sup> OL L 56, 1996 3 6, p. 1; Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1972/2002 (OL L 305, 2002 11 7, p. 1).

<sup>(3)</sup> OL L 114, 2003 5 8, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL L 261, 2002 9 28, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 139, 2003 6 6, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 964/2003 yra iš dalies pakeičiamas taip:

a) 1 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„2a Nepaisant 2 dalies nuostatų, jei aptariamųjų produktų importui iš Tailando yra taikomi papildomi apsaugos muitai pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1694/2002 1 straipsnio 3 dalį (\*), antidempingo maito, taikomo neapmuitintai franko Bendrijos pasienyje kainai, dydis yra toks:

Šalis	Bendrovė	AD maito dydis (%) taikomas, kai mokamas papildomas apsaugos maitas					TARIC papildomas kodas
		Iki 2003 3 28	2003 3 29 iki 2003 9 28	2003 9 29 iki 2004 3 28	2004 3 29 iki 2004 9 28	2004 9 29 iki 2005 3 28	
Tailandas	Visos (išskyrus: Thai Benkan Co. Ltd., Prapadaeng Samutprakarn)	35,2 %	37,6 %	37,6 %	39,7 %	39,7 %	8851

(\*) OL L 261, 2002 9 28, p. 1.“

b) 3 straipsnio pirmai daliai suteikiamas numeris „1“ ir įterpiama ši dalis:

„2. Nepaisant 1 dalies nuostatų ir išskyrus minėtų Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Rigid Industries Co. Ltd ir Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd pagamintas jungiamasis detales, jei iš Taivano siunčiamų jungiamųjų detalių importas yra apmokestinamas apsauginiu papildomu maitu pagal Reglamento (EB) Nr. 1694/2002 1 straipsnio 3 dalį, antidempingo maito, taikomo neapmuitintai franko Bendrijos pasienyje kainai, dydis yra toks:

Šalis	Bendrovė	AD maito dydis (%) taikomas, kai mokamas papildomas apsaugos maitas					TARIC papildomas kodas
		Iki 2003 3 28	2003 3 29 iki 2003 9 28	2003 9 29 iki 2004 3 28	2004 3 29 iki 2004 9 28	2004 9 29 iki 2005 3 28	
Taivanis	Visos (išskyrus: Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Rigid Industries Co. Ltd ir Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd)	34,9 %	37,3 %	37,3 %	39,4 %	39,4 %	A999“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis pradamas taikyti nuo 2003 m. liepos 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. gruodžio 17 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

G. ALEMANNO